



EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA

Briuselis, 20.12.2004  
KOM(2004) 821 galutinis

Pasiūlymas

### **TARYBOS REGLAMENTAS**

**iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 2604/2000 dėl polyethylene terephthalate, kurio  
kilmės šalis inter alia yra Korėjos Respublika ir Taivanas, importo**

(pateikta Komisijos)

## AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

Nagrinėjamos priemonės šioje tarpinėje peržiūroje buvo nustatytos 2000 m. lapkričio 27 d., kai Taryba nustatė antidempingo muitą polietileno terephthalato (PET) importui kurio kilmės šalys yra Korėjos Respublika ir Taivanas.

2003 m. gegužės 22 d. Komisija paskelbė inicijuojanti taikomų antidempingo muitų tarpinę peržiūrą taikomų polietileno terephthalato (PET) importui, kurio kilmės šalis yra Korėjos Respublika ir Taivanas.

2004 m. birželio 30 d. pateikėjas atšaukė savo prašymą tarpinei peržiūrai. Nepaisant to buvo nuspręsta, kad yra pagrindo pratęsti *ex officio* dempingo nagrinėjimą.

Pridėtą Komisijos siūlymą Tarybos Reglamentui sudaro galutinės išvados dėl dempingo PET, kurio kilmės šalis yra Korėjos Respublika ir Taivanas ir yra siūloma atitinkamai pataisyti taikomus antidempingo muitus.

## Pasiūlymas

### TARYBOS REGLAMENTAS

**iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 2604/2000 dėl *polyethylene terephthalate*, kurio kilmės šalis *inter alia* yra Korėjos Respublika ir Taivanas, importo**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1995 m. gruodžio 22 d. Reglamentą (EB) Nr. 384/96 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių<sup>1</sup> („pagrindinis reglamentas“) ir ypač į jo 11 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į pasiūlymą, kurį, pasitarusi su Patariamuoju komitetu, pateikė Komisija,

kadangi:

#### A. PROCEDŪRA

##### 1. Galiojančios priemonės

- (1) Taryba Reglamentu (EB) Nr. 2604/2000<sup>2</sup> („galutinis reglamentas“), nustatė galutinius antidempingo muitus importuojamam *polyethylene terephthalate* („PET“), kurio kilmės šalis yra Indija, Indonezija, Malaizija, Korėjos Respublika, Taivanas ir Tailandas.

##### 2. Dabartinis tyrimas

- (2) 2003 m. gegužės 22 d., Komisija pranešimu, paskelbtu *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*<sup>3</sup>, pranešė apie antidempingo priemonių, taikomų PET, kurio kilmės šalis yra Korėjos Respublika ir Taivanas („suinteresuotos šalys“), importui į Bendriją, laikino patikrinimo inicijavimą.
- (3) Laikinas patikrinimas buvo inicijuotas, 2003 m. balandžio mėnesį Europos plastmasės gamintojų asociacijai (EPGA) („pareiškėjas“) pateikus prašymą gamintojų, kurie atstovauja didesniąją dalį, šiuo atveju daugiau kaip 80 %, Bendrijos PET produkcijos, vardu. Prašyme buvo pakankamai *prima facie* įrodymų, kad vėl pasikartoto dempingas ir žala ir kad esančių priemonių nepakanka žalingam dempingui neutralizuoti. Pateiktų

---

<sup>1</sup> OJ L 56, 1996 3 6, p. 1, su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 461/2004 (OJ L 77, 2004 3 13, p. 12).

<sup>2</sup> OJ L 301, 2000 11 30, p. 21, su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 823/2004 (OJ L 127, 2004 4 29, p. 7).

<sup>3</sup> OJ C 120, 2003 5 22, p. 13.

įrodymų pakako išsamiam laikinam esamų priemonių patikrinimui inicijuoti pagal pagrindinio Reglamento 11 straipsnio 3 dalies nuostatas.

- (4) 2004 m. birželio 30 d. pareiškėjas atsiėmė savo prašymą dėl laikino patikrinimo.
- (5) Nežiūrint to, buvo manoma, kad, atsižvelgiant į turimus įrodymus bei tyrimo metu padarytas išvadas, dempingo tyrimo *ex officio* tęsimas buvo pateisinamas. Atsižvelgiant į kitus patikrinimo tyrimo aspektus, buvo nustatyta, kad laikinas patikrinimas turi būti nutrauktas, kadangi prašymas buvo atsiimtas. Apie tokį požiūrį buvo informuotos visos suinteresuotos šalys, bet nė viena iš jų nepateikė jokių komentarų.

### 3. Kitos procedūros

- (6) 2003 m. gegužės 22 d. Komisija pranešimu, paskelbtu *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*<sup>4</sup>, pranešė apie antidempingo priemonių, taikomų PET, kurio kilmės šalis yra Australija, Kinijos Liaudies Respublika („KLR“), ir Pakistanas, importui į Bendriją laikino patikrinimo inicijavimą.
- (7) Komisija Reglamentu (EB) Nr. 306/2004<sup>5</sup> nustatė laikinąjį antidempingo muitą PET, kurio kilmės šalis yra Australija, KLR ir Pakistanas, importui. Komisija Reglamentu (EB) Nr. 1467/2004<sup>6</sup>, nustatė laikinąjį antidempingo muitą PET, kurio kilmės šalis yra Australija, KLR ir Pakistanas, importui.

### 4. Tyrimu suinteresuotos šalys

- (8) Komisijos atstovai oficialiai informavo pareiškėją, skunde paminėtus Bendrijos gamintojus, kitus Bendrijos gamintojus, eksportuojančius gamintojus, importuotojus, tiekėjus ir vartotojus, o taip pat suinteresuotas asociacijas, Korėjos Respublikos ir Taivanie atstovus apie tyrimo pradžią. Suinteresuotoms šalims buvo suteikta galimybė raštu pateikti savo nuomonę ir būti išklausytiems per pranešime apie tyrimo pradžią nustatytą laikotarpį.
- (9) Bendrijos gamintojai, kuriuos atstovavo pareiškėjas, kiti bendradarbiaujantys Bendrijos gamintojai, eksportuojantys gamintojai, importuotojai, tiekėjai, naudotojai ir naudotojų asociacijos pareiškė savo požiūrį. Visos suinteresuotos šalys, kurios to pageidavo, galėjo išsakyti savo nuomonę.
- (10) Visoms suinteresuotoms šalims ir visoms kitoms bendrovėms, kurios atsiliepė per pranešime apie laikino patikrinimo pradžią nurodytus terminus, buvo išsiųstas klausimynas. Atsakymus atsiuntė septyni pareiškėjo atstovaujami Bendrijos gamintojai; keturi kiti Bendrijos gamintojai; trys Korėjos Respublikos eksportuojantys gamintojai, tarp jų viena bendrovė, kuriai šiuo metu netaikomas individualus muito mokestis; keturi eksportuojantys gamintojai Taivanyje, tarp jų viena bendrovė, kuriai dabartiniu metu netaikomas individualus muito mokestis; du tiekėjai, du susiję importuotojai, keturi nesusiję importuotojai ir devyni nesusiję naudotojai Bendrijoje.

---

<sup>4</sup> OJ C 120, 2003 5 22, p. 13.

<sup>5</sup> OJ C 120, 2003 5 22, p. 9.

<sup>6</sup> OJ L 52, 2004 2 21, p. 5.

- (11) Pranešime apie laikino patikrinimo pradžią buvo nurodyta, kad šiame tyrime gali būti imami mėginiai. Tačiau, kadangi pareiškusių norą bendradarbiauti eksportuojančių gamintojų buvo mažiau, nei tikėtasi, buvo nutarta, kad mėginiai nebus imami.
- (12) Komisijos atstovai rinko ir tikrino visą informaciją, reikalingą dempingo ir dėl jo atsirandančios žalos nustatymui ir atliko patikrinimus šiose bendrovėse:
- a) Bendrijos gamintojai:
- Aussapol SpA, San Giorgio Di Nogaro (UD), Italija
  - Brilen SA, Zaragoza, Ispanija
  - Catalana di Polimers, Barselona, Ispanija
  - Dupont Sabanci SA, Middlesbrough, Jungtinė Karalystė
  - INCA International, Milanai, Italija
  - KoSa, Frankfurtas prie Maino, Vokietija
  - M & G Finanziaria Industriale, Milanai, Italija
  - Tergal Fibres, Gauchy, Prancūzija
  - VPI SA, Atėnai, Graikija
  - Voridian, Roterdamas, Nyderlandai
  - Wellman PET Resins, Arnhemai, Nyderlandai
- b) Eksportuojantys gamintojai/eksportuotojai Korėjos Respublikoje
- Daehan Synthetic Fiber Co. Ltd, Seulas
  - SK Chemicals Co. Ltd, Seulas
  - KP Chemical Corp., Seulas
- c) Eksportuojantys gamintojai Taivane
- Far Eastern Textile Ltd, Taipėjus
  - Shinkong Synthetic Fibers Corp., Taipėjus
  - Hualon Corp., Taipėjus
- d) Susiję importuotojai
- SK Networks, Seulas, Korėjos Respublika
  - SK Global (Belgija) N.V., Antverpenai, Belgija

e) Nesusiję importuotojai

- Mitsubishi Chemicals, Diuseldorfas, Vokietija
- Helm AG, Hamburgas, Vokietija
- Global Services International, Milanai, Italija
- SABIC Italia, Milanai, Italija

f) Bendrijos tiekėjai

- Interquisa SA, Madridas, Ispanija
- BP Chemicals, Sunbury-on-Thames, Jungtinė Karalystė

g) Bendrijos naudotojai

- Danone Waters Group, Paryžius, Prancūzija
- Aqua Minerale San Benedetto, Scorze (VE), Italija
- RBC Cobelplast Mononate, Varese, Italija
- Nestlé Espana SA, Barselona, Ispanija

## 5. Tyrimo laikotarpis

- (13) Dėmpingo tyrimas vyko laikotarpiu nuo 2002 m. balandžio 1 d. iki 2003 m. kovo 31 d. („TL”).

## 6. Gaminys ir panašūs gaminiai

### 6.1 Gaminys

- (14) Svarstomas gaminys yra tas pats gaminys kaip ir pirminiame tyrime, t. y. PET, kurio viskozės kiekis yra 78 ml/g arba aukštesnis, pagal *ISO* standartą 1628-5, kurio kilmės šalis yra Korėjos Respublika ir Taivanas, dabar klasifikuojamas *CN* kodu 3907 60 20.

### 6.2 Panašus gaminys

- (15) Pirminiame tyrime buvo nustatyta, kad PET, gaminamas ir parduodamas Korėjos Respublikos ir Taivano rinkoje, ir PET, gaminamas ir eksportuojamas į Bendriją, turi tas pačias pagrindines fizines ir chemines charakteristikas bei panaudojimą. Todėl daroma išvada, kad, remiantis pagrindinio Reglamento 1 straipsnio 4 dalies nuostatomis, visi PET tipai, kurių viskozės kiekis yra 78 ml/g arba aukštesnis, yra panašūs.

## B. DEMPINGAS

### 1. Bendra metodika

- (16) Bendra toliau išdėstyta metodika buvo taikoma visiems Korėjos Respublikos ir Taivano eksportuojantiems gamintojams ir yra tokia pati, kaip ir pirminiame tyrime. Todėl išvadose dėl dempingo aprašoma, kas yra būdinga kiekvienai eksportuojančiai šaliai.

#### 1.1. Normalioji vertė

- (17) Normaliosios vertės nustatymui pirmiausiai kiekvienam eksportuojančiam buvo nustatoma, ar svarstomo produkto bendras vidaus pardavimas, palyginus su jo bendruoju eksportu į Bendriją, yra reprezentatyvus. Remiantis pagrindinio reglamento 2 straipsnio 2 dalies nuostatomis, vidaus pardavimai laikomi reprezentatyviais, kai kiekvieno eksportuojančio gamintojo vidaus pardavimų apimtis sudaro mažiausiai 5 % jo bendro eksporto pardavimų apimties.
- (18) Taigi, buvo nustatyti PET tipai, parduoti vidaus rinkoje bendrovių, kurių vidaus pardavimas buvo reprezentatyvus ir identiški arba tiesiogiai lygintini tipai, kurie buvo eksportuojami į Bendriją.
- (19) Kiekvienam eksportuojančių gamintojų jų vidaus rinkoje parduodamam tipui ir tiesiogiai lygintinam PET tipui, kuris yra eksportuojamas į Bendriją, buvo nustatyta, ar vidaus pardavimai buvo pakankamai reprezentatyvūs pagal pagrindinio Reglamento 2 straipsnio 2 dalies nuostatas. Tam tikro PET tipo vidaus pardavimai laikomi pakankamai reprezentatyviais, kai bendra to tipo vidaus pardavimų apimtis TL sudaro 5 % arba daugiau lygintino PET tipo, eksportuojamo į Bendriją, bendros pardavimo apimties.
- (20) Taip pat buvo ištirta, ar kiekvieno PET tipo vidaus pardavimai gali būti laikomi įvykę įprastinėmis prekybos sąlygomis, nustatant santykį tarp pelningų pardavimų ir nepriklausomų aptariamo PET tipo klientų. Tais atvejais, kai PET tipo pardavimų apimtis, parduodant neto kainomis, lygiomis arba didesnėmis už apskaičiuotą gamybos kainą, sudarė daugiau kaip 80 % to tipo bendros pardavimų apimties, ir kai to tipo apskaičiuota vidutinė kaina buvo lygi arba didesnė už gamybos kaštus, normalioji vertė buvo grindžiama tikrąja vidaus rinkos kaina, apskaičiuota kaip to tipo visų TL atliktų pelningų ar nepelningų pardavimų vidaus rinkoje paskaičiuotas kainų vidurkis. Tais atvejais, kai PET tipo pelningų pardavimų apimtis sudarė 80 % arba mažiau to tipo bendros pardavimų apimties, arba kai to tipo paskaičiuotas kainų vidurkis buvo žemiau gamybos kaštų, normalioji vertė buvo grindžiama tikrąja vidaus rinkos kaina, apskaičiuota kaip to tipo tikrai pelningų pardavimų paskaičiuotas vidurkis, su sąlyga kad šie pardavimai sudarė 10 % ar daugiau to tipo bendrų pardavimų apimties.
- (21) Buvo nustatyta, kad visų PET tipo pelningi pardavimai sudarė 10 % ar daugiau to tipo bendrų pardavimų apimties.

## **1.2. Eksporto kaina**

- (22) Visais atvejais, kai svarstomas gaminys buvo eksportuojamas Bendrijos nepriklausomiems klientams, eksporto kaina buvo nustatyta pagal pagrindinio Reglamento 2 straipsnio 8 dalies nuostatas, būtent, remiantis iš tikrųjų sumokėtomis ir mokamomis eksporto kainomis.
- (23) Tais atvejais, kai pardavimai buvo vykdomi per susijusį importuotoją, eksporto kainos buvo sudaromos, remiantis susijusių importuotojų perpardavimo kainomis, taikomomis nepriklausomiems klientams. Patikslinimai atlikti visoms sąnaudoms, kurias importuotojas patyrė nuo importavimo iki perpardavimo, tame tarpe pardavimams, bendroms ir administracinėms išlaidoms ir pagrįstoms pelno maržoms, pagal pagrindinio Reglamento 2 straipsnio 9 dalies nuostatas. Atitinkama pelno marža buvo nustatyta, remiantis Bendrijos rinkoje dirbančių nesusijusių bendradarbiaujančių prekyautojų/importuotojų teikiama informacija.

## **1.3. Palyginimas**

- (24) Normalioji vertė ir eksporto kainos buvo palygintos, remiantis eksportu. Teisingam normalios vertės ir eksporto kainos palyginimui, buvo atlikti patikslinimai, atsižvelgiant į skirtumus, įtakojančius kainų palyginamumą pagal pagrindinio Reglamento 2 straipsnio 10 dalies nuostatas. Atitinkami patikslinimai buvo pripažįstami visais atvejais, kai jie buvo priimtini, tikslūs ir paremti patikrintais įrodymais.

## **1.4. Dempingo marža**

- (25) Remiantis pagrindinio Reglamento 2 straipsnio 11 dalies nuostatomis, kiekvienam bendradarbiaujančiam eksportuotojui buvo apskaičiuojama dempingo marža, lyginant normaliosios vertės svertinį vidurkį su eksporto kainos svertiniu vidurkiu.
- (26) Toms šalims, kurių buvo nustatytas aukštas bendradarbiavimo lygis (virš 80 %) ir nebuvo pagrindo teigti, kad koks nors eksportuojantis gamintojas vengė bendradarbiauti, norint užtikrinti priemonių efektyvumą, likutinė dempingo marža buvo nustatoma pagal bendradarbiaujančios bendrovės su aukščiausia dempingo marža lygį.
- (27) Šalims, kurioms buvo nustatytas žemas bendradarbiavimo lygis, likutinė dempingo marža buvo nustatoma, remiantis pagrindinio Reglamento 18 straipsnio nuostatomis, t.y. turimų faktų pagrindu.

## **2. Korėjos Respublika**

- (28) Atsakymai į anketas buvo gauti iš trijų eksportuojančių gamintojų, vienas jų neeksportavo PET į Bendriją tyrimo metu, ir dviejų importuotojų, susijusių su vienu iš eksportuojančių gamintojų. Buvo nustatyta, kad bendradarbiaujantys eksportuotojai sudarė 100 % Korėjos svarstomo produkto eksporto tyrimo laikotarpiu.



## 2.1. Normalioji vertė

- (29) Remiantis pagrindinio Reglamento 2 straipsnio 1 dalies nuostatomis, visiems PET tipams, kuriuos eksportavo Korėjos eksportuojantys gamintojai, buvo galima nustatyti normaliąją vertę, remiantis nepriklausomų klientų vidaus rinkoje įprastinėje prekyboje mokėtomis ir mokamomis kainomis.

## 2.2. Eksporto kaina

- (30) Vienas iš Korėjos eksportuojančių gamintojų vykdė eksporto pardavimus į Europos bendriją tiek tiesiogiai nepriklausomiems klientams, tiek per susijusius importuotojus Korėjoje ir Europos bendrijoje. Todėl, remiantis pagrindinio Reglamento 2 straipsnio 9 dalies nuostatomis, antruoju atveju buvo nustatytos eksporto kainos.

## 2.3. Palyginimas

- (31) Užtikrinant, kad palyginimas būtų teisingas, remiantis pagrindinio Reglamento 2 straipsnio 10 dalies nuostatomis, buvo atsižvelgta į veiksnį, kurie, kaip buvo teigiama, įtakojo kainas ir kainų palyginamumą, skirtumus. Tuo pagrindu buvo daromos nuolaidos dėl transporto, draudimo, mokesčių mokėjimo, komisinių atlyginimų, paskolų, pakavimo, muitinės mokesčių ir banko mokesčių skirtumų.

## 2.4. Dempingo marža

- (32) Remiantis pagrindinio Reglamento 2 straipsnio 11 dalies nuostatomis, kiekvieno aptariamo gaminio tipo, eksportuojamo į Bendriją, normalių verčių svartinis vidurkis buvo lyginamas su aptariamo gaminio atitinkamo tipo vidutinės eksporto kainos svertiniu vidurkiu.
- (33) Iš palyginimo paaiškėjo, kad trijų bendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų atžvilgiu visai nerasta dempingo arba jis yra *de minimis*. Dempingo maržos, išreikštos CIF importo kainos Bendrijos pasienyje procentine išraiška, nesumokėjus muitų, yra tokios:
- Daehan Synthetic Fiber Co. Ltd.: 1,2 %
  - SK Chemicals Co. Ltd.: 0,0 %
  - KP Chemical Corp.: 0,1 %
- (34) Du žinomi Korėjos eksportuojantys PET gamintojai, kuriems dabar taikomas individualus muitų dydis, teigė, kad tyrimo laikotarpiu jie nieko neeksportavo. Šie eksportuotojai nepateikė užtikrinančių įrodymų, kad reikėtų iš naujo įvertinti jų muitų maržas.
- (35) Kadangi Korėjos bendrovės noriai bendradarbiavo (žr. pirmiau pateiktą (28) konstatuojamąją dalį), likutinis muitas buvo nustatomas bendradarbiaujančios bendrovės su aukščiausia dempingo marža lygmeny pagal (26) konstatuojamoje dalyje išdėstyta požiūrį. Lygis lieka toks pats, kaip ir pirminiame tyrime.

### 3. Taivanis

- (36) Atsakymai į anketas buvo gauti iš keturių eksportuojančių gamintojų, vienas jų tyrimo laikotarpiu neeksportavo PET į Bendriją. Buvo nustatyta, kad bendradarbiaujantys eksportuotojai sudarė mažiau kaip 60 % aptariamo Taivanio produkto eksporto tyrimo laikotarpiu.

#### 3.1. Normalioji vertė

- (37) Visiems PET tipams, eksportuojamiems Taivanio eksportuojančių gamintojų, normalioji vertė buvo nustatyta, remiantis nepriklausomų klientų vidaus rinkoje mokėtomis ir mokamomis eksporto kainomis, pagal pagrindinio Reglamento 2 straipsnio 1 dalies nuostatas.

#### 3.2. Eksporto kaina

- (38) Eksporto kainos buvo nustatytos, remiantis pagrindinio Reglamento 2 straipsnio 8 dalies nuostatomis, būtent, iš tikrųjų mokėtomis ir mokamomis kainomis.

#### 3.3 Palyginimas

- (39) Užtikrinant, kad palyginimas būtų teisingas, remiantis pagrindinio Reglamento 2 straipsnio 10 dalies nuostatomis, buvo atsižvelgta į veiksnių, kurie, kaip buvo teigiama, įtakojo kainas ir kainų palyginamumą, skirtumus. Tuo pagrindu buvo daromos nuolaidos dėl transporto, draudimo, mokesčių mokėjimo, komisinių atlyginimų, paskolų, pakavimo, muitinės mokesčių ir banko mokesčių skirtumų.

#### 3.4. Dempingo marža

- (40) Remiantis pagrindinio Reglamento 2 straipsnio 11 dalies nuostatomis, kiekvieno aptariamo gaminio tipo, eksportuojamo į Bendriją, svartinis normalios vertės vidurkis buvo lyginamas su aptariamo gaminio atitinkamo tipo vidutine eksporto kainos svertiniu vidurkiu.
- (41) Iš palyginimo paaiškėjo, kad dviejų bendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų atžvilgiu nustatytas dempingas. Dempingo maržas, išreikštos *CIF* importo kainos Bendrijos pasienyje procentine išraiška, nesumokėjus muitų, yra tokios:
- Far Eastern Textile Ltd.: 0,0 %
  - Shinkong Synthetic Fibers Corp.: 3,1 %
  - Hualon Corp.: 9,6 %
- (42) Vienas eksportuojantis gamintojas, kuriam šiuo metu taikomas individualus muitas, bendradarbiavo šio tyrimo metu, nors tyrimo laikotarpiu jis nieko neeksportavo į Bendriją. Remiantis pateikta informacija, buvo nutarta palikti esamą dempingo maržą nepakeistą, kadangi nebuvo pateikta jokios informacijos, rodančios, kad reikėtų iš naujo įvertinti jo muitų maržas.
- (43) Yra vienas žinomas Taivanio PET eksportuotojas, kuriam šiuo metu taikomas individualus muitas, bet jis tyrimo metu nebendradarbiavo. Įvertinant tai, kad jis

nebendradarbiavo, buvo nutarta nesuteikti šiam eksportuotojui individualaus maito. Be to, nebuvo pateikta duomenų, leidžiančių nustatyti individualų maitą.

- (44) Kadangi Taivano bendrovės noriai bendradarbiavo (žiūrėk (36) konstatuojamąją dalį), likutinė dempingo marža buvo nustatyta pagal pagrindinio Reglamento 18 straipsnį, kaip nurodyta (27) ir (26) konstatuojamoje dalyje.
- (45) Likutinė dempingo marža, apskaičiuota, remiantis prieinamais *Eurostat* duomenimis, o taip pat iš bendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų gauta informacija, išreikšta *CIF* importo kainos Bendrijos pasienyje procentine išraiška, nesumokėjus maitų, yra tokia:
- Taivanas: 20,1 %

### C. ILGALAIKIS PASIKEITUSIŲ APLINKYBIŲ POBŪDIS

- (46) Remiantis pagrindinio Reglamento 11 straipsnio 3 dalies nuostatomis, taip pat buvo tikrinama, ar pasikeitusios aplinkybės pirminio dempingo tyrimo atžvilgiu gali būti laikomos ilgalaikėmis.

#### 1. Korėjos Respublika

- (47) Paaiškėjo, kad bendrovių, eksportavusių tyrimo laikotarpiu ir bendradarbiavusių tyrimo metu dempingo marža liko tame pačiame lygmeny arba nukrito iki *de minimis* lygmens. Pagrindinė priežastis buvo ta, kad, nežiūrint į tai, jog, palyginus su pirminio tyrimo duomenimis, šių bendrovių normalioji vertė ir vidaus rinkos kainos išaugo, pardavimo kainos Bendrijos rinkoje išaugo dar labiau. Iš tikrųjų nustatyta, kad šio tyrimo metu eksporto kainos į Bendriją buvo vidutiniškai 53 % aukštesnės, palyginus su pirminio TL eksporto kainomis. Nebuvo nustatyta požymių, rodančių, kad šie pasikeitimai nėra ilgalaikiai. Taip pat reikėtų pastebėti, kad šios bendrovės pirminio tyrimo metu naudojo didelius pajėgumus, viršijančius 80%. Šios bendrovės neketina papildomai didinti turimų pajėgumų, tam apribodamos būsimų aplinkybių pokyčių apimtį. Todėl manoma, kad ši padėtis, kiek tai susiję su eksporto kaina ir apimtimi, nekis.
- (48) Viena bendrovė, kuri neeksportavo į Bendriją pirminio tyrimo metu, bendradarbiavo ir eksportavo susijusį produktą į ES šio tyrimo metu. Šiai bendrovei taip pat nustatyta *de minimis dempingo* marža. Nustatyta, kad šios bendrovės normalioji vertė, taip pat ir vidaus rinkos bei eksporto kainos yra tokio paties lygmens, kaip ir kitų dviejų bendradarbiaujančių eksportuotojų.
- (49) Nerasta įrodymų, pagrindžiančių dviejų bendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų, kurie tyrimo laikotarpiu neeksportavo į Bendriją, maitų pokyčius, kaip nurodyta (34) konstatuojamojoje dalyje. Reikėtų taip pat prisiminti, kad pirminiame tyrime nustatyta dempingo maržų įvairovė (nuo 1,4 % iki 55,8 %), rodo jog Korėjos bendrovių vykdoma dempingo veikla yra skirtinga. Dėl šių priežasčių negalima daryti išvados, kad gamintojų, eksportavusių į Bendriją tyrimo laikotarpiu *de minimis* dempingo maržos yra būdingos neeksportavusiems gamintojams. Taigi, nėra įrodymų, patvirtinančių, kad reikia peržiūrėti esamus šių bendrovių antidempingo maitus, ir nėra gauta duomenų, kurie leistų jiems apskaičiuoti peržiūrėtą individualią maržą. Šie

rezultatai buvo pateikti suinteresuotoms šalims. Nė viena iš jų nepateikė pastabų ar kitokios papildomos informacijos.

## 2. Taivanis

- (50) Trys iš Taivanio keturių bendrovių, kurioms dabar taikomas individualus maitas, bendradarbiavo šiame tyrime. Tyrimas nustatė, kad vienos šių bendrovių dempingo marža nukrito iki *de minimis* lygio. Antrosios bendrovės dempingo marža nukrito nuo 7,8 % pirminio tyrimo metu iki 4,6 % dabartinio tyrimo metu. Kaip ir Korėjos Respublikoje, pagrindinė priežastis buvo ta, kad, nežiūrint į tai, jog, palyginus su pirminio tyrimo duomenimis, šių bendrovių normalioji vertė ir vidaus rinkos kainos išaugo, pardavimo kainos Bendrijos rinkoje išaugo dar labiau. Taivanio atveju nustatyta, kad šio tyrimo metu eksporto kainos į Bendriją buvo vidutiniškai 42 % aukštesnės, palyginus su pirminio tyrimo laikotarpio eksporto kainomis. Taip pat buvo nustatyta, kad šios bendrovės pajėgumus naudojo panašiai, kaip Korėjos bendrovės. Jos taip pat neketina didinti savo nustatytų pajėgumų.
- (51) Trečioji bendradarbiaujanti bendrovė, kuriai šiuo metu taikomas individualus maitas, pateikė įrodymus, kad ji šio tyrimo metu neeksportavo aptariamo gaminio į ES.
- (52) Be to, viena Taivanio bendrovė, kuri pirminio tyrimo metu neeksportavo į Bendriją, taip pat bendradarbiavo šio tyrimo metu. Šios bendrovės dempingo marža yra 10,7 %.
- (53) Trijų bendradarbiaujančių gamintojų, kurie šio tyrimo metu eksportavo į Bendriją, atveju nėra pagrindo teigti, kad skirtumai, atsiradę dabartinio ir pirminio tyrimų metu, ypač eksporto kainų į Bendriją padidėjimas, nėra ilgalaikis. Taigi, manoma, kad šių bendrovių dempingo maržos, apskaičiuotos, remiantis šio tyrimo duomenimis, yra teisingos.
- (54) Nėra įrodymų, kad būtina peržiūrėti gamintojo šio tyrimo metu bendradarbiavusio, bet neeksportavusio į Bendriją, antidempingo mokesčius. Todėl manoma, kad dabartinių maržų keisti nereikia. Kaip ir Korėjos atveju, nėra gauta duomenų, kurie leistų Korėjai apskaičiuoti peržiūrėtą individualią maržą. Pateikus rezultatus, suinteresuota šalis taip pat nepateikė pastabų ar kitokios papildomos informacijos.

## D. PASIŪLYMAS DĖL ANTIDEMPINGO PRIEMONIŲ

- (55) Remiantis padarytomis išvadomis dėl dempingo ir ilgalaikio pasikeitusių aplinkybių pobūdžio, esamos antidempingo priemonės, atsižvelgiant į aptariamo gaminio, kurio kilmės šalis yra Korėjos Respublika ir Taivanis, importą, turi būti pakoreguotos taip, kad atsispindėtų naujas dempingo maržas.
- (56) Ta aplinkybė, kad, kintant žalios naftos kainoms, PET kainos taip pat gali svyruoti, neturėtų sukelti muitų didėjimo. Todėl buvo nutarta, kad pakeisti mokesčiai turi būti nurodomi kaip konkreti suma už toną. Šio tikslo buvo siekiama pirminio tyrimo metu.
- (57) Kiekvienos bendrovės antidempingo muitų dydžiai buvo nustatyti remiantis dabartinės apžvalgos duomenimis. Jie atspindi šio tyrimo metu nustatytą bendrovių padėtį. Šie muitų dydžiai, priešpastatyti muitams, taikomiems „visoms kitoms bendrovėms“, taikomi išimtinai importui tų gaminių, kurių kilmės šalis yra aptariama šalis. Šiuos gaminius pagamino šio Reglamento konstatuojamoje dalyje išvardytos bendrovės.

Importuotiems gaminams, kuriuos pagamino kitos, šio reglamento konstatuojamojoje dalyje neišvardytos bendrovės, įskaitant įmones, susijusias su pirmiau minėtomis konkrečiomis bendrovėmis, negali būti taikomi šie muitų dydžiai ir joms galioja „visoms kitoms bendrovėms“ taikomi muitai.

- (58) Siūlomi antidempingo muitai toms bendrovėms, kurios tyrimo laikotarpiu eksportavo į Bendriją, yra:

Šalis	Bendrovė	Dempingo marža	Antidempingo muitų dydis	Siūlomas muitas (eurai/T)
Korėjos Respublika	Daehan Synthetic Fiber Co. Ltd.	1,2 %	0,0 %	0
	SK Chemicals Co. Ltd.	0,0 %	0,0 %	0
	KP Chemical Corp.	0,1%	0,0 %	0
Taivanas	Far Eastern Textile Ltd.	0,0 %	0,0 %	0
	Shinkong Synthetic Fibers Corp.	3,1 %	3,1 %	24,5
	Hualon Corp.	9,6 %	9,6 %	81,9

- (59) Remiantis peržiūrėta likutine dempingo marža, nustatyta (45) konstatuojamojoje dalyje, likutinis antidempingo muitas Taivaniu turėtų būti padidintas iki 143,4 eurų/toną.

#### E. BAIGIAMOJI NUOSTATA

- (60) Suinteresuotosios šalys buvo informuotos apie visus faktus ir svarstymus, kuriais remiantis buvo pasiūlytos galiojančio Reglamento pataisos. Nebuvo gauta jokių komentarų.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*Istraipsnis*

1. Reglamento (EB) Nr. 2604/2000 1 straipsnio 2 dalies lentelė pakeičiama tokia lentele:

Šalis	Anti-dempingo muitas (eurai/t)	Papildomas TARIC kodas
Indija	181,7	A999
Indonezija	187,7	A999
Malaizija	160,1	A999
Korėja	148,3	A999
Taivanis	143,4	A999
Tailandas	83,2	A999

2. 1 straipsnio (3) dalies lentelė pakeičiama šia lentele:

Šalis	Bendrovė	Antidempingo muitai (eurai/t)	Papildomas TARIC kodas
Indija	Pearl Engineering Polymers Limited	130,8	A182
Indija	Reliance Industries Limited	181,7	A181
Indija	Elque Polyesters Limited	200,9	A183
Indija	Futura Polymers Limited	161,2	A184
Indonezija	P.T. Bakrie Kasei Corporation	187,7	A191
Indonezija	P.T. Indorama Synthetics Tbk	92,1	A192
Indonezija	P.T. Polypet Karyapersada	178,9	A193
Malaizija	Hualon Corporation (M) Sdn. Bhd.	36,0	A186
Malaizija	MpI Polyester Industries Sdn. Bhd.	160,1	A185
Korėjos Respublika	Daehan Synthetic Fiber Co., Limited	0	A194
Korėjos Respublika	Honam Petrochemical Corporation	101,4	A195
Korėjos Respublika	SK Chemicals Co., Limited	0	A196
Korėjos Respublika	Tongkong Corporation	148,3	A197
Korėjos Respublika	KP Chemical Corporation	0	A577
Taivanis	Far Eastern Textile Limited	0	A188
Taivanis	Tuntex Distinct Corporation	69,5	A198
Taivanis	Shingkong Synthetic Fibers Corporation	24,5	A189
Taivanis	Hualon Corporation	81,9	A578
Tailandas	Thai Shingkong Industry Corporation Limited	83,2	A190
Tailandas	Indo Pet (Thailand) Ltd	83,2	A468

*2straipsnis*

Šis Reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Pasirašyta Briuselyje

*Tarybos vardu  
Pirmininkas*